



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

दारा 1—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 161}

नई विल्सो, बृहस्पतिवार, अगस्त 27, 1992/भाद्र 5, 1914

No. 161] NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 27, 1992/BHADRA 5, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली हुई विसर्जित कि यह असाधारण संकलन के रूप में
रखा जा सके

**Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation**

वाणिज्य मंत्रालय
प्रधिकार सं.—39 (एन-7)/92-97

नई दिल्ली, 27 अगस्त, 1992

विषय:—सिली-सिलाई पोशाकों (चमड़े की पोशाकों की छोड़कर) के नियांत्रित के लिए, विशेष मूल्य-आवधारित शिरिम लाइसेंसिंग स्कीम।

फा. सं. 3/171/92—ई. पी. सी.:—नियांत्रित-आयात नंति (1992-97) के पैरा-3 के प्रावधानों के अंतर्गत प्रबल शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार एवं द्वारा मिली-सिलाई पोशाकों (चमड़े की पोशाकों की छोड़कर) के नियांत्रितों के लिए नियन्त्रित विशेष मूल्य-आवधारित अधिकार लाइसेंसिंग स्कीम अधिसूचित करती है।

(क) पालता:—इस स्कीम के अंतर्गत विशेष लाइसेंसिंग वर्ष में एक कारोबार वा इससे भवित्व के नियांत्रित नियन्त्रित करते वाले सिली-सिलाई पोशाकों की विनियमिता तथा व्यापारी-नियांत्रित वोनों पात्र होंगे। यह स्कीम केवल उन नियांत्रितों के लिए लागू होगी जिनके लिए अनुमति दुर्लभ मुद्रा में प्राप्त किए जाते हैं।

(ख) हकदारी:—इस स्कीम के अंतर्गत लाइसेंसिंग वर्ष के लिए सम्पूर्ण हकदारी भावेवत द्वारा विशेष लाइसेंसिंग वर्ष में मिलने-

सिलाई पोशाकों के नियांत्रित नियन्त्रित के ग्रहणी ग्राहक साथै साथै मूल्य के 20 प्रतिशत तक होगी।

(ग) मूल्य संरोजन:—समय-समय पर यांत्रिकीय सार्वजनिक सूचना सं.-2—प्राई टी. म: (गी. एन.)/92-97, रियांक 31-3-1992, के तहत सिली-सिलाई पोशाकों के लिए विशेष मूल्य संरोजन मानदण्ड इस विवरण पर भी लागू होंगे। जित वने वनाए पोशाकों के लिए मूल्य संरोजन सातवाढ़ नियांत्रित न हो, उनसे लिए आवेदनों पर खोल्य अधिकार लाइसेंसिंग समिति/प्रधिकार लाइसेंसिंग सीमित द्वारा प्रक्रिया पूर्तक, 1992-97 के पैरा 109 के नियांत्रितों की तालिका में दी गई रियांत्रित ग्रहणी के द्वारा पूर्ण-पूर्वक विवार किया जाएगा।

(घ) आयात के लिए पाल यर्दे:

(i) नियांत्रित नियांत्रित की जाने वाली पोशाकों में आस्ती में प्रयोग किए जाने वाले कपड़े का विना किसी परिमाणान्तर प्रतिशत हे आयात वारे के लिए यात्र होंगे। उदाहरण नीचे दिया जाता है:—

निर्यात की मद	इस स्कीम के तहत आयात के लिए अनुमेय कपड़ा
1. काटन/विस्कोस से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किए जाने वाले काटन कपड़े और/या विस्कोस कपड़े।
2. सिथेटिक कपड़े से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किए जाने वाले सिथेटिक कपड़े जैसे कि पोलिस्टर/एक्सिलिक।
3. रेशमी कपड़े से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किया जाने वाला रेशमी कपड़ा।
4. ऊनी कपड़े से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किया जाने वाला ऊनी कपड़ा।
5. मिश्रित कपड़े से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किया जाने वाला मिश्रित कपड़ा।

(ii) ऊपर उल्लिखित कपड़े के आयात के अतिरिक्त निर्यातक प्रस्तुत अधिकृतना के उपावन्न में, विनिर्दिष्ट गोटा पट्टी और अलंकरण की मर्दों के आयात के लिए भी पात्र होगा। तथापि, लाइसेंस के समस्त मूल्य के भीतर आयात की जाने वाली गोटा पट्टी और अलंकरण की मर्दों का मूल्य वास्तव में आयात किए जाने वाले कपड़े के मूल्य से 25 प्रतिशत से जटिक नहीं होगा।

(iii) ऊपर उल्लिखित कपड़ों की प्रत्येक किसम के लिए इस स्कीम के तहत एक अलग लाइसेंस जारी किया जाएगा और कपड़ों का आयात इस प्रकार जारी किए गए प्रत्येक लाइसेंस के अनुसार शासित होगा।

(d) अन्य शर्तें—

- (1) यह स्कीम पांच निर्यातकों के लिए निर्यात-आयात नीति (1992-97) के तहत सामान्य शुल्क छूट स्कीमों के अतिरिक्त उपलब्ध है।
- (2) इस स्कीम के अंतर्गत प्रदान किए गए लाइसेंस तथा साथ हो उसके अंतर्गत आयातित माल वास्तविक प्रयोगता तथा अहस्तांतरणीय शर्तों के प्रध्याधिन रहेंगे। निर्यात-आयात नीति, 1992-97 का पेरा 67 तथा प्रक्रिया पुस्तक, 1992-97 का पेरा 120 और पेरा 127 इस स्कीम के अंतर्गत जारी किए गए लाइसेंसों पर लागू नहीं होंगे।
- (3) इस स्कीम के अंतर्गत जारी किए गए लाइसेंसों की वैधता, आधार पूरा करने के लिए अनुमित अवधि, वंचपत्र निष्पादित करने की शर्त, विधिक वचनपत्र या बैंक गारंटी शुल्क छूट योजना के अंतर्गत लागू संबद्ध प्रावधानों द्वारा शासित होंगे।
- (4) निर्यात-आयात नीति, 1992-97 के पेरा 59, 65, 66, 70, 71 और 77 के प्रावधान आवश्यक परिवर्तन सहित इस स्कीम पर लागू होंगे।
- (5) निर्यात-आयात नीति, 1992-97 के पेरा 53, 55, 56, 62 और 64 के प्रावधान इति योजना पर लागू नहीं होंगे।
- (6) प्रक्रिया पुस्तक, 1992-97 के पेराग्राफ 117, 118, 119, 121, 122, 124, 125, 126 और 130 के प्रावधान इस स्कीम के लिए आवश्यक परिवर्तनों के साथ लागू होंगे।

(7) प्रक्रिया पुस्तक, 1992-97 के पेराग्राफ 123 में निहित लाइसेंस के मूल्य में बढ़ातरी की सुविधा इस स्कीम के तहत मंजूर किए गए लाइसेंसों पर लागू नहीं होगी।

(8) निर्यात आदेश/लाइसेंस की अपेक्षा इस स्कीम के तहत लाइसेंस की मंजूरी के लिए आवश्यक नहीं है।

(c) चूक का विनियमीकरण

इस स्कीम के अंतर्गत प्रदान किए गए विवरण लाइसेंस के संबंध में हुई चूक का विनियमीकरण निम्नलिखित ढंग से किया जाएगा:

(1) आयात जो कि प्राप्त हुए वास्तविक निर्यात मूल्य के समरूप हो, के मूल्य की गणना पहले, निवारित मूल्य संयोजन मानदण्डों की द्वारा होगी।

(2) अतिरेक आयातों के काल्पनिक मूल्य अर्थात् किए गए वारतात्कालिक आयातों के लागत वीमा भाड़ा मूल्य तथा उपर्युक्त (1) के अंतर्गत संगणित आयातों के काल्पनिक मूल्य के बीच अन्तर पर निर्यातक को पहले निर्यात की तारीख से कस्टम ड्यूटी का भुगतान करने की तारीख तक 24% वार्षिक व्याज की दर के साथ 110% की दर से कस्टम ड्यूटी का भुगतान करना होगा।

(3) निर्यात आभार में कभी अर्थात् लाइसेंस के तहत पूरा किए जाने वाले निर्यात आभार और वास्तविक रूप में किए गए नियातों के जहाज पर्याप्त निःशुल्क मूल्य के बीच अन्तर पर निर्यातक लाइसेंसिंग प्राधिकारी को जुमना देणा जो चालू विनियम दर से गुणा करके नियात आभार में हुई कभी के बराबर हो। चूक की स्थिरता में देय कस्टम ड्यूटी तथा जुमनि की गणना निम्नलिखित उत्तराहरण में दी गई है:-

तथ्य

लाइसेंस के अंतर्गत किए गए वास्तविक

आयात :

100 अमरीकी डालर

50 %

निवारित मूल्य संयोजन मानदण्ड

लाइसेंस के अंतर्गत प्राप्त किए जाने

150 अमरीकी डालर

दाले नियात आभार :

120 अमरीकी डालर

किए गए वास्तविक नियात :

30 अमरीकी डालर

नियात आभार में कभी :

80 अमरीकी डालर

गणना

आयातों का काल्पनिक मूल्य जो कि 50% मूल्य संयोजन पर प्राप्त किए गए वास्तविक नियात मूल्य 120 अमरीकी डालर के अनुरूप हो।

80 अमरीकी डालर

किए गए अतिरेक नियात अर्थात् किए गए आयातों के वास्तविक मूल्य और आयातों के काल्पनिक मूल्य के बीच का अंतर।

20 अमरीकी डालर

देय कस्टम ड्यूटी

चालू विनियम दर के गुणकों में 20 अमरीकी डालर तथा 24% वार्षिक व्याज पर 110%

नियात आभार में कभी होने पर लाइसेंसिंग प्राधिकारी को देय जुमना

चालू विनियम दर के गुणकों में 30 अमरीकी डालर।

(4) विनियमीकरण के लिए उत्पन्न शुल्कों का भुगतान मांग करने के 30 दिनों के भीतर कर दिया जाएगा तथा यह कार्रवाई ऐसी किसी अन्य कार्रवाई की घटना में रख दिता की जाएगी जो कि भौमालक अधिनियम, 1962 के बंदरगाह संभालक प्रधिकारियों द्वारा या विदेश अधिकार (विकाम और विनियम) अधिनियम, 1992 के अंतर्गत सक्रम प्राधिकारी द्वारा प्रारम्भ की जा सकती है।

(5) प्रक्रिया पुस्तक, 1992-97 के पैशाग्राफ 128 और 129 के प्रावधान इस स्कीम पर लागू नहीं होंगे।

यह अधिसूचना लोकहित में जारी की जाती है।

डी. आर. भेदता, मुख्य नियंत्रक, आयात-नियर्यात

अधिसूचना सं.-39 (एन-7) 1992-97, दिनांक 27-8-92 का उपायधि पीशाकों के लिए विशेष मूल्य आद्यारित अग्रिम लाइसेंसों के अंतर्गत आयात के लिए अनुमित गोटा पट्टी और अलंकरण।

1. बक्युआ, हुक और पट्टियाँ
2. कालर स्टे, कालर पट्टियाँ, बटर प्लाई, शोल्डर पैड और प्लास्टिक स्टे सहित अन्य पीशाक स्टे।
3. कागज प्रतिरूप/प्लास्टिक प्रतिरूप।
4. पोलिस्टर, बटन, ब्लैक, पोलिस्टर बटन, मोती के बटन, प्लाई रेट के बटन, चाक बटन, सींग के बटन, धातु के बटन।
5. बोवेन सहित लैबल, मुक्ति स्टिकर, प्रस्तर के स्टीकर, स्व-आसंजक धातु के लैबल, रबड़ के लैबल तथा बोवेन टेप।
6. स्टड।
7. टैग, टैग गत, टैग गत संगतता।
8. बैपोनिट ट्रान्सफर पेपर।
9. थर्मोजिनिटिक ट्रान्सफर पेपर।
10. फ्यूजिल इम्प्राइडरी मोटिक्स या प्रिन्ट।
11. पर्याप्त लम्बाई का प्रत्यारूप कपड़ा।
12. लिसेज।
13. लाइनिंग और अन्तः लाइनिंग वाली सामग्री।
14. सभी प्रकार के कड़ाई के धारों सहित सिलाई के धारों।
15. इनास्टिल ट्रो और वेनिंग (उभा रोडी रबड़ टेप सहित) और हुक टेप।
16. पोलिवैडिंग।
17. बटन।
18. स्नैप फास्टेनर और प्रेस फास्टेनर सहित सभी प्रकार के फास्टेनर।
19. जिप फास्टेनर (स्लाइड फास्टेनर)।
20. कर्सिंडे वाले विलों सहित बिले।
21. इलास्टिक बैन्ड।
22. जरीदारी के लिए अपेक्षित प्रस्तर, सेविन और दाने।
23. रजाई वाली छड़ी।

**MINISTRY OF COMMERCE
NOTIFICATION NO. 39/(N-7)/92-97**

New Delhi, the 27th August, 1992

Subject :—Special value based Advance Licensing Scheme for the export of readymade garments (other than Leather Garments)

F. No. 3/171/92-EPC :—In exercise of the powers conferred under the provisions of para 3 of the Export and Import Policy (1992—1997), the Central Government hereby notifies the following Special Value Based Advance Licensing Scheme for the export of readymade garments (other than leather garments).

- (a) **Eligibility :** Both manufacturers and merchant-exporters of readymade garments having an export performance of Rs. 1 crore or above in the preceding licensing year shall be eligible under this Scheme. The Scheme shall be applicable only to exports for which payments are received in hard currency.
- (b) **Entitlements :** The total entitlement under this scheme for a licensing year will be upto 20% of the FOB value of the exports of readymade garments achieved by the applicant in the preceding licensing year. The entitlement of a licensing year may be availed of in instalments within that licensing year, but will not be carried forward to the subsequent licensing years.
- (c) **Value addition :** The value addition norms for value based Advance Licences for readymade garments announced under Public Notice No. 2—ITC(PN)92—97 dated 31st March, 1992, as amended from time to time, shall be applicable to this scheme also. In respect of readymade garments for which value based norms are not prescribed, the application will be considered by the Regional Advance Licensing Committee/Advance Licensing Committee as per the financial powers indicated in the table in para 109 of the Hand Book of Procedures, 1992—97.
- (d) **Items eligible for import :** (i) The exporter eligible to import without any quantitative restriction the fabrics to be actually used in the garments to be exported. This is illustrated below:

Item of export	Fabrics that are allowed to be imported under this Scheme	
1	2	3
1. Garments made of cotton/viscose	Cotton fabrics and /or viscose fabrics to be actually used in the item of export.	
2. Garments made of synthetic fabric	Synthetic fabrics such as polyester /acrylic to be actually used in the item of export.	

1	2	3
3.	Garments made of Silk fabric	Silk fabrics to be actually used in the item of export.
4.	Garments made of woollen fabric	Woollen fabrics to be actually used in the item of export
5.	Garments made of blended fabric	Blended fabrics to be actually used in the item of export.

- (ii) In addition to the import of fabrics as mentioned above, the exporter is also eligible to import the trimmings and embellishments specified in the Annexure to this Notification without any quantitative restrictions. However, within the overall value of the licence, the value of trimmings and embellishments imported shall not exceed 25% of the value of the fabrics actually imported.
- (iii) For each type of fabrics mentioned above a separate licence will be issued under this scheme and the import of fabrics shall be governed according to each licence so issued.

(e) Other conditions :

(i) This scheme is available to the eligible exporters in addition to the normal duty exemption schemes under the Export and Import Policy (1992-1997).

(ii) The licences granted under this scheme as well as the materials imported thereunder shall be subject to Actual User and non-transferability conditions. Para 67 of the Export and Import Policy (1992-1997) and Paras 120 and 127 of the Handbook of Procedures, 1992-97 shall not be applicable to a licence granted under this scheme.

(iii) The validity of a licence granted under this scheme, the period allowed for fulfilment of export obligation, and the condition of the execution of bond, legal undertaking or bank guarantee shall be the same as applicable under the normal duty exemption schemes.

(iv) The provisions of Paragraphs 59, 65, 66, 70, 71 and 77 of the Export and Import Policy (1992-97), shall apply, mutatis mutandis, to this scheme.

(v) The provisions of Paragraphs 53, 55, 56, 62 and 64 of the Export and import Policy (1992-1997) shall not be applicable of this scheme.

(vi) The provisions of paras 117, 118, 119, 121, 122, 124, 125, 126 and 130 of the Hand Book of Procedures, 1992-1997, shall apply, mutatis mutandis, to this scheme.

(vii) The facility of enhancement in the value of the licence contained in para 123 of the Handbook of Procedures, 1992-1997, shall not be applicable to the licences granted under this scheme.

(viii) The requirement of an Export Order/ Letter of Credit is not necessary for grant of a licence under this scheme.

(f) Regularisation of default

The regularisation of default in respect of a licence granted under this scheme shall be made in the following manner:

(i) The notional value of the imports that corresponds to the actual value of the exports achieved shall first be calculated in the light of the prescribed value addition norms.

(ii) On the notional value of the excess imports, i.e. the difference between the CIF value of the actual imports made and the notional value of imports calculated under (i) above, the exporter shall be liable to pay customs duty at the rate of 110% together with interest at the rate of 24% per annum from the date of the first import till the date of the payment of the customs duty.

(iii) On the shortfall in the export obligation i.e. the difference between the export obligation that ought to have been fulfilled in terms of the licence and the FOB value of exports actually achieved, the exporter shall pay a penalty to the licensing authority equivalent to the shortfall in the export obligation multiplied by the prevailing exchange rate.

The calculation of the customs duty and the penalty payable in the case of a default is illustrated in the example below:

Facts

Actual imports made under the licence : US \$ 100

Value addition norms prescribed : 50%

Export obligation to be achieved under the licence : US \$150

Actual exports made : US \$ 120

Shortfall in export obligation : US \$ 30

Calculation

Notional value of the imports US \$ 80

that corresponds to US £ 120 of the value of exports actually achieved at 50% value addition

Excess imports made, i.e. the : US \$ 20

difference between the actual value of the imports made and the notional value of imports

Customs duty payable	110% on US \$ 20 multiplied by the prevailing exchange rate plus interest at 24% per annum.	3. Paper patterns/plastic patterns 4. Polyester button, blanks, polyester buttons, Pearl buttons, plastic buttons, chalk buttons, horn buttons, metal buttons. 5. Labels including woven, printed stickers, stone stickers, self-adhesive metal labels, rubberised labels and woven tapes. 6. Studs 7. Tags, Tag guns, tag gun needles 8. Vapoprint transfer(papers) 9. Thermoplastic transfer papers 10. Fusible embroidery motifs or prints 11. Elastic cloth in running length 12. Laces 13. Lining and interlining materials 14. Sewing thread including all types of embroidery threads 15. Elastic tape and webbing (including heat resisting rubber tape) and hook tapes 16. Polywadding 17. Buttons 18. All types of fasteners including snap fasteners and press fasteners 19. Zip fasteners (slide fasteners) 20. Badges including embroidered badges 21. Elastic bands 22. Stones sequins and beads required for embroidery 23. Quilted wadding.
Penalty payable to the licensing authority on the shortfall in export obligation	US \$ 30 multiplied by the prevailing exchange rate.	(iv) The payment of the duties mentioned above for regularisation shall be deposited within 30 days of the demand raised and shall be without prejudice to any other action that may be initiated by the customs authorities under the Customs Act, 1962 or by the competent authority under the Foreign Trade (Development & Regulation) Act, 1992. (v) The provisions of paragraphs 128 and 129 of the Handbook of Procedures, 1992-97 shall not be applicable to this scheme. 2. This notification is issued in public interest.

D.R. MEHTA, Chief Controller of Imports & Exports

ANNEXURE TO NOTIFICATION NO. 39(N-7)/1992-97 DATED 27-8-92

TRIMMINGS AND EMBELLISHMENTS ALLOWED FOR IMPORT UNDER SPECIAL VALUE BASED ADVANCE LICENCES FOR READY-MADE GARMENTS

1. Buckles, hooks and bars
2. Collar stays, collar patties, butterfly shoulder pads and other garment stays including plastic stays

